

GOBIERNO DE NAVARRA

PRESIDENCIA JUSTICIA E INTERIOR

ECONOMIA Y HACIENDA

RELACIONES INSTITUCIONALES Y
PORTAVOZ DEL GOBIERNO

ADMINISTRACION LOCAL

EDUCACION

SALUD

DESARROLLO RURAL Y MEDIO
AMBIENTE

ASUNTOS SOCIALES FAMILIA
JUVENTUD Y DEPORTE

CULTURA Y TURISMO

OBRAS PUBLICAS TRANSPORTES Y
COMUNICACIONES

VIVIENDA Y ORDENACION DEL
TERRITORIO

INNOVACION EMPRESA Y EMPLEO

SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

La cooperación transfronteriza y los acontecimientos de 1512 centran en Ujué el VII Seminario de las Dos Navarras

El Presidente Sanz entrega al alcalde de La Bastide-Clairance (Francia) un facsimil del Fuero de fundación de la localidad

Jueves, 14 de abril de 2011

Ujué ha acogido este año la celebración del VII Seminario de las Dos Navarras, que en esta ocasión ha girado alrededor de dos ejes: la cooperación transfronteriza entre España y Francia, y los acontecimientos de 1512, que significaron la conquista de Navarra por parte de Castilla, su posterior incorporación a la Corona de Castilla y la separación de las Navarras del norte y del sur.

Esta mañana en el transcurso del Seminario, el Presidente de Navarra, Miguel Sanz, ha hecho entrega al alcalde de La Bastide-Clairance (Francia) de una edición facsímil de una copia del siglo XV del citado Fuero, contenida en el Cartulario Magno de los reyes de Navarra, que se guarda en el Archivo Real y General de Navarra, en Pamplona. [El Presidente ha clausurado el acto manifestando](#) la "importancia de este Seminario de las Dos Navarras" que analiza el programa de cooperación transfronteriza España-Francia-Andorra iniciado en 2007 y que "está dando sus frutos mediante el impulso de numerosos proyectos de cooperación, que contribuyen al incremento de la interrelación entre estos países y comunidades; proyectos de diversa temática en los que participan como socios entidades locales, universidades, sociedades públicas, fundaciones o asociaciones de las tres partes". Sanz ha animado a los participantes a continuar avanzando en "este intercambio de conocimientos, de experiencias y de participación mancomunada y recíproca que beneficia a todos".

Por su parte, el consejero Corpas ha anunciado que continuarán los trabajos de restauración en Ujué, tanto en la fachada de la basílica, como en el amueblamiento de la zona turística, la restauración de la casa abacial y de la Cruz del encuentro.



Seminario de las Dos Navarras, en Ujué. El Presidente Sanz entrega el facsímil al alcalde de La Bastide-Clairance. Les acompañan, de izda a dcha: el alcalde de Baigorri, Jean Baptiste Lambert, la alcaldesa de Ujué, el presidente de la Asociación de Amigos de la Vieja Navarra, Luciene Hurmec, y el consejero Corpas.

Ponentes y temáticas en el Seminario de las Dos Navarras

Tras el recibimiento de la alcaldesa de Ujué, María Jesús Zornoza, en la Casa Abacial de la localidad, ha intervenido Ana Lizarrraga, directora del Servicio de Acción Europea del Gobierno de Navarra, que refiriéndose al Programa de Cooperación Transfronteriza España-Francia-Andorra, ha dado algunos datos sobre los proyectos impulsados en común y las cantidades implicadas: “El programa arrancó en 2007 con un presupuesto para el periodo 2007-2013 de 168 millones de euros, de los cuales 20 estaban previstos para la participación de socios navarros. Tras varias convocatorias, en las que se han aprobado veintitrés proyectos con participación navarra, el programa afronta ahora la última convocatoria del periodo, en la que se prevé asignar los 29,5 millones que restan del presupuesto inicial. De ellos, alrededor de 7 millones están reservados a beneficiarios navarros.”

Por otro lado, la presidenta del Concejo de Ujué, Maite Errea, ha puesto de relieve la cooperación entre Eugui y Francia en materias tan diversas como la música, el deporte o la arqueología industrial. En este sentido, ha explicado que Eugui va a presentarse a un proyecto Interreg para obtener fondos Feder con la Mancomunidad de Baigorri; un proyecto de divulgación y atracción de visitantes entre Eugui y Banka que tiene como eje central el Patrimonio Industrial. Ambos emplazamientos cuentan con fábrica de armas y antiguas ferrerías. El proyecto, denominado Yelmo, tiene como objetivo poner en valor este patrimonio natural y cultural del territorio, articulando un nuevo itinerario europeo de patrimonio industrial. En Eugui, el proyecto de referencia es el Centro Olondo, un emplazamiento turístico cultural en el que a través de paneles informativos se habla del embalse, el contrabando, el trabajo en el monte, los minerales o las fábricas de armas y ferrerías que hubo en la zona.

Enrique Maya, director gerente de Urbanismo del Ayuntamiento de Pamplona, ha centrado su intervención en los trabajos realizados en las Murallas de la capital navarra, promovidos por el Ayuntamiento de la ciudad y que han contado también con financiación europea a través del Plan Urban (6,8 millones de euros), cantidad que viene a sumarse a los 30,3 millones aportados por el Gobierno de Navarra y los 13,3 millones de euros del Gobierno de España. Según ha explicado, Pamplona ha apostado por la revitalización de su Centro Histórico. Se realiza, por un lado, la conservación física del conjunto y de cada uno de las edificaciones que lo componen, restaurando sus elementos si es preciso, pero integrándolo en su entorno y en el sistema de vida de la sociedad actual, y dándole un uso adecuado.

Unión cultural y fraternal de las Dos Navarras

Posteriormente ha tomado la palabra el presidente de la Asociación de Amigos de la Vieja Navarra, el doctor Lucien Hurmic, quien ha repasado la historia de los Seminarios de las Dos Navarras, así como los lazos de unión cultural y personal que se han ido tejiendo en este tiempo, y que han empezado ya a materializarse en acciones concretas como el funcionamiento del Colegio Juan de Huarte, los intercambios escolares para aprender idiomas, la edición de libros, etc.

Hurmic ha aludido a la Historia para señalar que las relaciones entre las dos Navarras se vieron



El Presidente Sanz, con asistentes al Seminario de las Dos Navarras, en Ujué.

interrumpidas después de los acontecimientos de 1512, que llevaron a Navarra a integrarse en la Corona de Castilla y a separarse de la Merindad de Ultrapuertos, que se convertiría en la Baja Navarra.

Por su parte, el consejero de Cultura y Turismo, Juan Ramón Corpas, ha mencionado la cooperación que se ha venido manteniendo desde hace una década con la Baja Navarra, basada en "la lealtad, el respeto y la franqueza". El consejero ha tenido un especial recuerdo para el profesor Pierre Bidart, "sin cuya colaboración no se hubieran podido dar los pasos de trabajo conjunto que se vienen realizando". Bidart fue socio y presidente del Comité Izpegi, una estructura tricéfala que engloba la edición, un punto de información para jóvenes y un centro permanente de iniciativas para el desarrollo. Colaboró, además, con el Gobierno de Navarra en la organización de los seis seminarios que se han celebrado sobre las dos Navarras a ambos lados de los Pirineos. Era miembro de la Comisión organizadora de las actividades de 2012, referentes a la Batalla de las Navas de Tolosa y la conquista de Navarra por Castilla y escribió en el semanario *Le Journal de Saint-Palais et de Basse Navarre*.

Dos libros sobre Ujué

El consejero Corpas, que también ha hablado de Ujué, de su simbolismo y su importancia en la historia de Navarra, así como del papel jugado por los Evreux y por Carlos II, apodado El Malo, ha presentado también dos publicaciones editadas por la Fundación para la Conservación del Patrimonio Histórico de Navarra. La primera de ellas es "Santa María de Ujué", segundo volumen de la Serie Estudios, en cuyo interior se recoge de manera exhaustiva, tanto las últimas investigaciones realizadas sobre el monumento con motivo de su restauración, como los trabajos de conservación que desde 2001 se vienen realizando en él y que ahora finalizan con la actuación de la Casa abacial.

La publicación, coordinada por M^a Rosario Lazcano, cuenta con la colaboración de 17 especialistas, que a lo largo de trece capítulos aportan interesantes novedades para la comprensión del conjunto monumental. Muchas de ellas se han conocido gracias a la intervención realizada en los últimos años, como la excavación arqueológica que ha aclarado los orígenes del monumento o los nuevos enfoques en la interpretación de la arquitectura y decoración del edificio, el estudio de anteriores reformas y restauraciones, o un capítulo nunca abordado hasta ahora como el de los grafitos que hay en sus paredes. Para finalizar, se recoge un exhaustivo análisis de los bienes muebles del templo y su tratamiento. El volumen consta de 363 páginas, en las que figura abundante material gráfico de fotografías, planos, alzados e imágenes 3D. Su precio es de 30 euros.

Junto a esta publicación, el consejero ha presentado también la obra "Ujué, la montaña sagrada", quinto volumen de la serie "Aproximaciones", que tiene por objetivo la divulgación del patrimonio cultural de forma clara y amena, pero sin prescindir de rigor y calidad científica. Los textos, que han sido elaborados por Carlos Martínez-Álava, especialista en románico y gótico navarros, recogen la historia del núcleo de población desde sus orígenes romanos, el desarrollo del mismo en época medieval y el importante culto a Santa María en estas localidades, si bien el grueso de la publicación atiende a la historia del santuario. La coordinación del volumen ha corrido a cargo de Muraria S.L.

Una de las novedades más llamativas del libro son sus recreaciones infográficas en 3D, que reconstruyen el posible proceso constructivo del monumento, desde el mundo antiguo a nuestros días, con hipotéticas vistas del "Castillazo" o de la cabecera gótica si hubiera sido finalizada. Tiene 153 páginas y un precio de 10 €. Ambas publicaciones se pueden adquirir en la sede de la Fundación (Archivo Real y General de Navarra, c/ Dos de Mayo S.N. Pamplona) y en librerías.

Centenarios, La Bastide-Clairance y Conquista de Navarra

El alcalde de La Bastide-Clairance, Leopold Darritchon, ha centrado su intervención en la conmemoración en 2012 del séptimo centenario del Fuero de fundación de La Bastida de Clarenza, (1312, julio – Vincennes (Val-de-Marne, Francia), en la tierra de Ultrapuertos del Reino de Navarra, otorgado por Luis I, rey de Navarra, conde palatino de Champaña y Brie, primogénito del rey Felipe IV de Francia. Darritchon ha relatado los actos que se van a desarrollar con motivo de ese centenario.

Por su parte, en su intervención, Mercedes Galán, integrante de la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra y profesora adjunta de Historia del Derecho en la Universidad de Navarra, ha señalado que durante más de trescientos años, entre 1189 y 1527-30, las denominadas Tierras de Ultrapuertos, estuvieron integradas en el Reino de Navarra. En estas tierras se distinguían tres circunscripciones de gobierno: la castellanía de San Juan, bailía de Mixa-Ostabarets y Labastide-Clairance, que no habrían llegado a constituirse oficialmente en merindad, siendo los notarios quienes, por mimetismo, pudieron utilizar este término desde mediados del siglo XV, generalizándose la expresión merindad de Ultrapuertos o sexta merindad desde su abandono por las tropas castellanas en 1530.

En el año 1512, año de la conquista de Navarra por las tropas castellanas, dirigidas por el Duque de Alba, las dos Navarras formaban parte de una misma entidad política, de un mismo reino independiente, no adscrito a ninguna Corona o entidad política superior, siendo patente el carácter transfronterizo o transpirenaico del reino. Por ello, la conquista de Navarra en 1512 supuso un importante punto de inflexión en la existencia de este reino transpirenaico. Fue el momento a partir del que se inició el proceso de separación entre la Alta y la Baja Navarra. Los de la Baja Navarra se defienden frente a Francia, y la Navarra española, frente a Castilla. La condición de reino separado de la Alta Navarra quedó ya clara en 1515, mientras que en la Baja Navarra el edicto de incorporación del reino a la Corona de Francia fue promulgado por Luis XIII en 1620. Hasta entonces los bajonavarros siguieron considerándose navarros.

En todo caso, ambas Navarras mantuvieron y mantienen siempre su vinculación, especialmente en lo referido a aprovechamientos agropecuarios, como los aprovechamientos de montes y pastos que provocaron no pocos problemas fronterizos, como en el caso de los Alduides, o el disfrute de facerías, como las de Baretous y Roncal.

Ediciones anteriores

Ujué ha acogido este año la celebración de la VII edición del Seminario de las dos Navarras. El primero tuvo lugar en Baigorri (Castillo de Echaz) el 21 de julio de 2005 con el título: “Navarra: herencia y dinámica para el futuro”. El segundo se celebró en el Archivo Real y General de Navarra, en Pamplona, el 13 de junio de 2006. Versó sobre “La sociedad local del saber”. El tercero se celebró en Roncesvalles el 20 de marzo de 2007. Se trató sobre Navarra en la monarquía de España y los acontecimientos de 1512. El cuarto tuvo lugar en Saint-Palais el 3 de julio de 2008. La presentación del libro “San Juan de Pie de Puerto. Una villa navarra al pie de los Pirineos”, así como la actividad mineral e industrial entre ambas navarras, centraron el seminario. Se inauguró también en la Mediateca municipal de Saint-Palais la exposición “Los señores de Javier. Un linaje en torno a un santo”. El quinto se celebró en el Ayuntamiento de Valcarlos, el 3 de noviembre, y se centró en el Año Jacobeo. En esa edición tuvo lugar la presentación de Le Journal de Saint-Palais et de Basse Navarre (fundado en 1884), que recoge quincenalmente dos páginas con información de la Navarra española, relativas a Cultura, Turismo e Innovación, principalmente. La sexta edición tuvo lugar en el Ayuntamiento de San Juan de Pie de Port y abordó asuntos como “La dinámica territorial de la Baja Navarra”, diversos aspectos relacionados con San Juan de Pie de Puerto, así como “Poder y memoria: los cartularios de los reyes de Navarra”. En la misma se hizo entrega a los Amigos de la Vieja Navarra de la Cruz de Carlos III el Noble.